



NOTICES TO MARINERS

Issue No.42(Total No.1254)

Notice No.923-934

20 October 2025

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Nautical Chart Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Nautical Chart Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806561,65806386 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. Symbols which refer to GB12319-2022 used in the Notices have been effective since August 1st, 2023 .
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(923)
Yellow Sea	Qingdao Port	(928)
East China Sea	Feiyunjiang	(929)
Taiwan Strait	Nanri Island Southwestwards	(930)
	Gulei Peninsula Southeastwards	(931)
	Dongshan Bay	(932)
South China Sea	Honghai Bay	(933)
	Mirs Bay	(924)
	Nanya Island Southeastwards	(925)
	Yangjiang Port	(934)
Beibu Gulf	Tieshan Port and Approaches	(926)
	Beihai Port and Approaches	(927)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

[illegible]

Notices to Mariners

923. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Lightbeacon

Insert ★ 等明暗绿 2s8.4m4M 39°02'20".6N, 118°21'51".1E
 Chart 22122〔2025-573〕 22125〔2024-1067〕 23001〔2025-800〕 23101〔2025-910〕
 List of Lights CNP81/2024~2025〔2330221〕
 Source Beihai Aids 029/2025

924. South China Sea – Mirs Bay – Buoyage

Insert	WCKH1 	(1) 22°30'32".5N, 114°18'56".0E
	WCKH2 	(2) 22°30'38".7N, 114°19'21".5E
	WCKH3 	(3) 22°30'24".4N, 114°19'25".6E
	WCKH4 	(4) 22°30'18".1N, 114°18'59".6E
	MB(N)1 	(5) 22°28'39".4N, 114°22'39".1E
	MB(N)2 	(6) 22°28'21".5N, 114°23'09".1E
	MB(N)3 	(7) 22°27'54".1N, 114°22'50".3E
	MB(N)4 	(8) 22°28'12".0N, 114°22'20".2E
	MB(S)1 	(9) 22°27'16".2N, 114°22'14".7E
	MB(S)2 	(10) 22°27'16".1N, 114°23'27".7E
	MB(S)3 	(11) 22°26'28".7N, 114°23'27".7E
	MB(S)4 	(12) 22°26'28".9N, 114°22'14".6E

Chart 83001 (with chart unchanged)〔2025-916〕
 List of Lights CNP83/2024~2025〔H110061.01〕〔H110061.02〕〔H110061.03〕〔H110061.04〕
 〔H110062.01〕〔H110062.02〕〔H110062.03〕〔H110062.04〕〔H110063.01〕
 〔H110063.02〕〔H110063.03〕〔H110063.04〕

Source Hongkong Marine Department Notice 159/2025

925. South China Sea – Nanya Island Southeastwards – Buoyage

Delete	(EPD-4) 	(1) 22°11'30".0N, 114°09'37".0E
Insert	(EPD-4) 	(2) 22°11'55".6N, 114°09'21".7E

Chart 83001〔2025-924〕 84001〔2025-916〕 84002(2)〔2025-916〕 84203〔2025-916〕

List of Lights CNP83/2024~2025[H110755]

Source Hongkong Marine Department Notice 160/2025

926.Beibu Gulf – Tieshan Port and Approaches – Aids

Insert 排放管(1)  莫(C)黄 12s (1)21°20'39".1N,109°33'20".2E
(2)  莫(C)黄 12s (2)21°20'54".7N,109°33'26".4E

Chart 91001(1)〔2025-784〕 91201〔2025-783〕 91204(1)〔2025-784〕

List of Lights CNP83/2024~2025[8110179][8110179.01][8110179.02]

Source Nanhai Aids 076/2025

927.Beibu Gulf – Beihai Port and Approaches – Dianbailiao Port Southeastwards – Wreck

Insert 概位:     据报(2025) 21°21'06".0N,109°08'24".0E

Note: The wreck named "Guibeiyu58768".

Chart 91001〔2025-926〕 91204〔2025-926〕 92001〔2025-866〕 3316〔2025-784〕

Source Beihai Navigation Warning 0100/2025

Temporary Notices

928.Yellow Sea – Qingdao Port – Huangdaoqianwan Harbour – Dredging(T)

Date July 1, 2024 to March 31, 2026, day and night

Area area 1, joining: (1)35°59'42".5N,120°11'55".2E
(2)35°59'48".4N,120°11'54".3E
(3)35°59'50".3N,120°12'16".5E
(4)35°59'52".7N,120°12'20".2E
(5)35°59'47".9N,120°12'24".8E
(6)35°59'44".5N,120°12'19".4E
(7)position (1) above

area 2, joining: (8)35°59'56".7N,120°12'38".8E
(9)36°00'02".2N,120°12'33".6E
(10)36°00'15".7N,120°12'55".0E
(11)36°00'10".2N,120°13'00".2E
(12)position (8) above

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the safety zone.

Chart 36127

Source Qingdao Navigation Notice 0448/2024&0815/2025

929.East China Sea – Feiyunjiang – Ruian Bridge Eastwards – Pier Construction(T)

Date August 1, 2025 to May 30, 2026, anytime

Area joining: (1)27°43'51".2N,120°40'19".3E
(2)27°43'40".9N,120°40'10".5E
(3)27°43'23".0N,120°40'33".0E
(4)27°43'35".6N,120°40'43".2E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 55411

Source Wenzhou Navigation Notice 0161/2025

Blank Page

930.Taiwan Strait – Nanri Island Southwestwards – Submarine Cable(T)

Date August 22, 2025 to February 28, 2026

Area joining: (1)25°06'02".7N,119°17'54".5E
(2)25°02'12".3N,119°22'08".5E
(3)25°00'00".8N,119°18'11".2E
(4)25°00'20".9N,119°16'21".2E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.12&16.

Chart 63001 63132 64001

Source Putian Navigation Notice 0536/2025

931.Taiwan Strait – Gulei Peninsula Southeastwards – Sand Fetching(T)

Date August 22, 2025 to February 22, 2026

Area joining: (1)23°43'18".4N,117°38'37".8E
(2)23°42'33".9N,117°39'33".9E
(3)23°40'40".4N,117°37'48".2E
(4)23°41'18".3N,117°37'00".1E
(5)23°41'37".0N,117°37'03".5E
(6)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&13.

Chart 66341 66441

Source Zhangzhou Navigation Notice 0540/2025

932.Taiwan Strait – Dongshan Bay – Construction(T)

Date August 22, 2025 to February 22, 2026

Area area 1, joining: (1)23°48'51".0N,117°34'33".6E
(2)23°48'51".0N,117°35'06".0E
(3)23°49'24".0N,117°35'06".0E
(4)23°49'24".0N,117°34'33".6E
(5)position (1) above
area 2, joining: (6)23°50'40".0N,117°35'49".0E

Blank Page

- (7)23°50'40".0N,117°36'26".0E
- (8)23°50'51".0N,117°36'26".0E
- (9)23°51'04".0N,117°36'33".0E
- (10)23°51'05".0N,117°36'00".0E
- (11)23°50'51".0N,117°36'00".0E
- (12)23°50'51".0N,117°35'49".0E
- (13)position (6) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&13.

Chart 66411 66412

Source Zhangzhou Navigation Notice 0541/2025

933.South China Sea – Honghai Bay – Haifeng Harbour – Pier Construction (T)

Date August 20, 2025 to December 30, 2026

- Area** joining:
- (1)22°44'25".1N,115°01'58".5E
 - (2)22°44'36".1N,115°02'15".8E
 - (3)22°44'30".7N,115°02'19".7E
 - (4)22°44'19".7N,115°02'02".5E
 - (5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operation zone.

Chart 82301

Source Shanwei Navigation Notice 1953/2025

934.South China Sea – Yangjiang Port – Pier Construction (T)

Date August 31, 2025 to June 15, 2026

- Area** joining:
- (1)21°43'24".8N,111°48'41".4E
 - (2)21°43'20".6N,111°48'52".7E
 - (3)21°43'23".4N,111°48'53".9E
 - (4)21°43'22".6N,111°48'56".0E
 - (5)21°43'18".2N,111°48'56".5E

Blank Page

(6) $21^{\circ}43'18''.3N, 111^{\circ}48'55''.8E$

(7) $21^{\circ}43'18''.7N, 111^{\circ}48'55''.8E$

(8) $21^{\circ}43'23''.3N, 111^{\circ}48'40''.8E$

(9) position (1) above

Chart 86301

Source Yangjiang Navigation Notice 1939/2025

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

- a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.
- b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.
- c) Establishments or changes of navigation facilities.
- d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).
- e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.
- f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

- a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (2000 national geodetic coordinate system or WGS-84 coordinate system).
- b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.
- c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.
- d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.
- e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

- a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.
- b) Please send the report to Shanghai Nautical Chart Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.